



LABINPROGRES

LABINPROGRES - TPS d.o.o. Dubrova bb, 52220 Labin, Hrvatska

Tel. +385 52 851 824 Fax. +385 52 851 850 e-mail: info@labinprogres.hr <http://www.labinprogres.hr>

MOTOKOSILICA

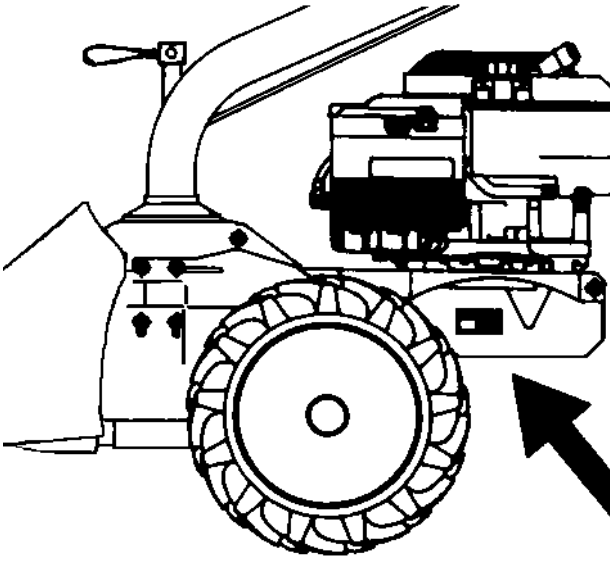
HERBY 88



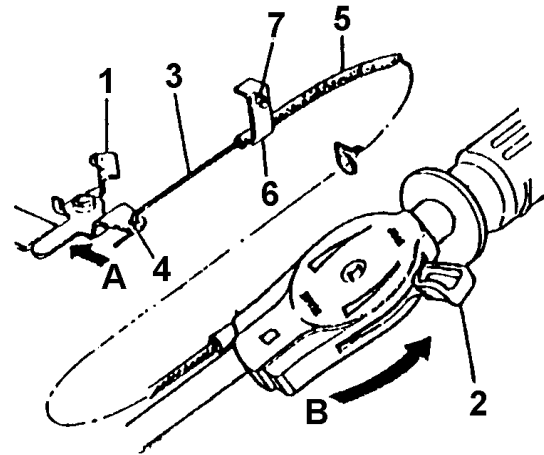
UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

IZDANJE 01. 2011.

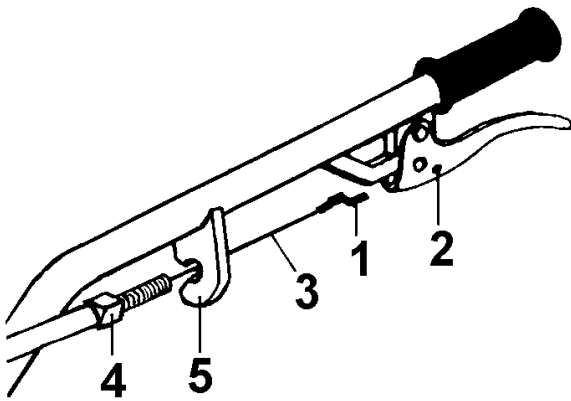
1



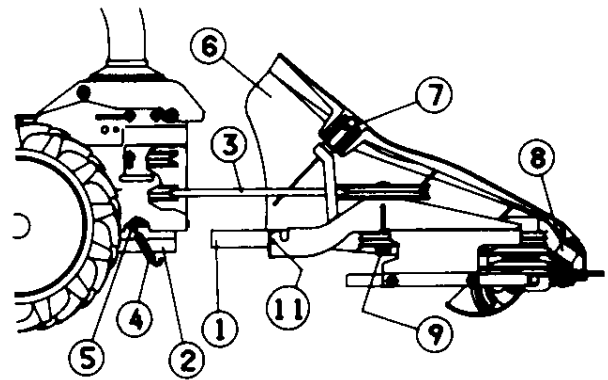
2



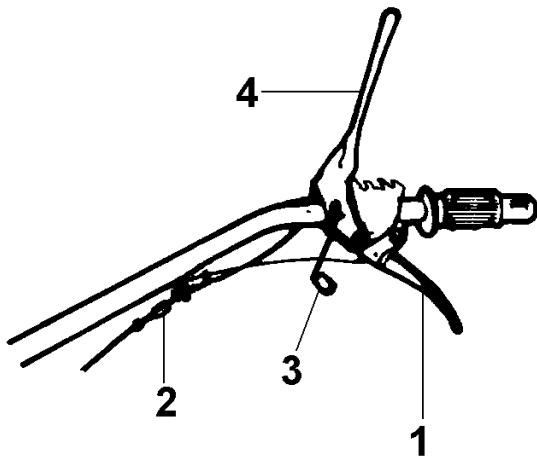
3



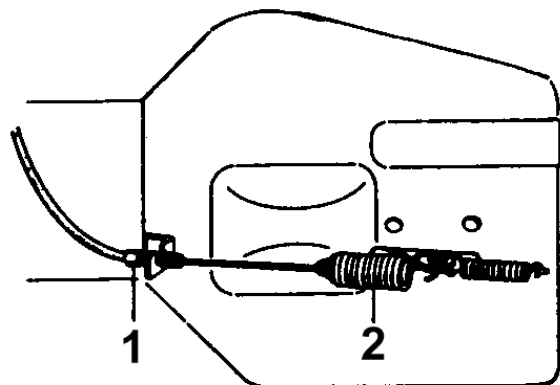
4



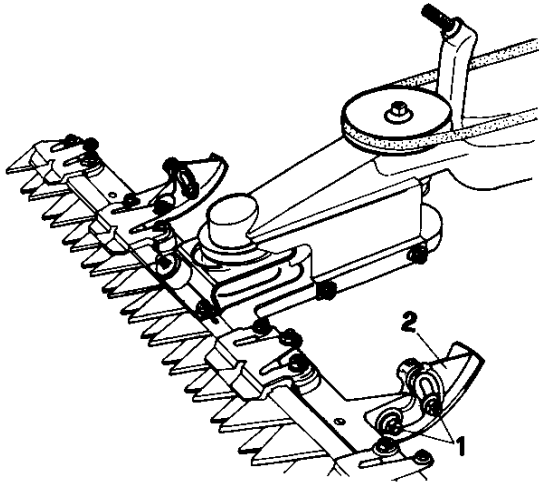
5



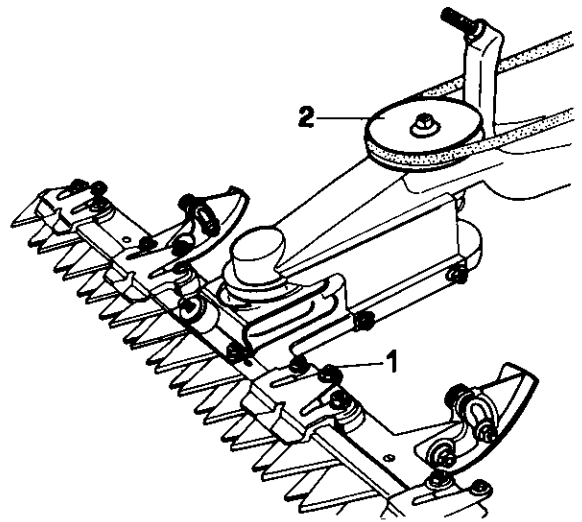
6



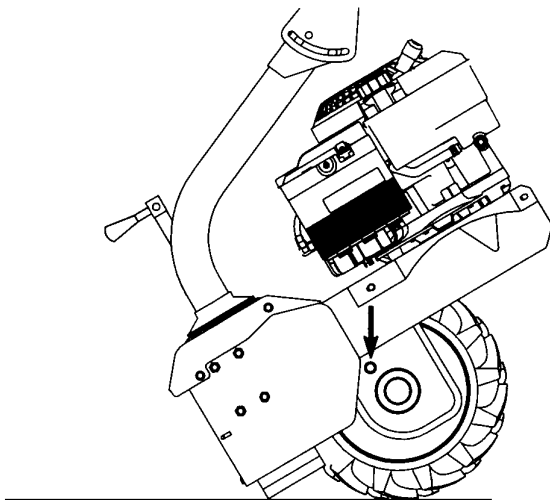
7



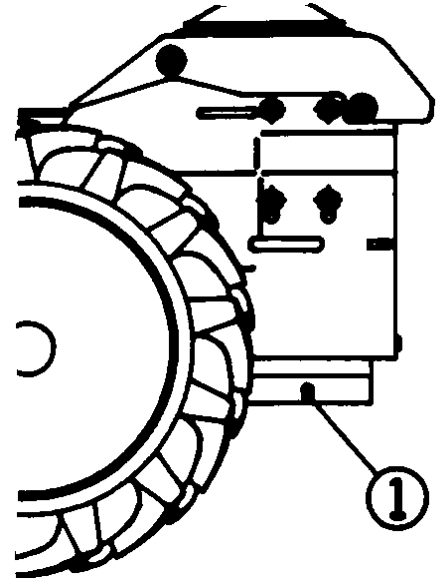
8



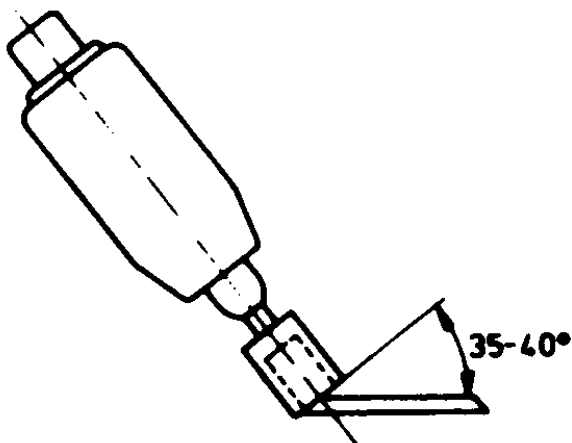
9



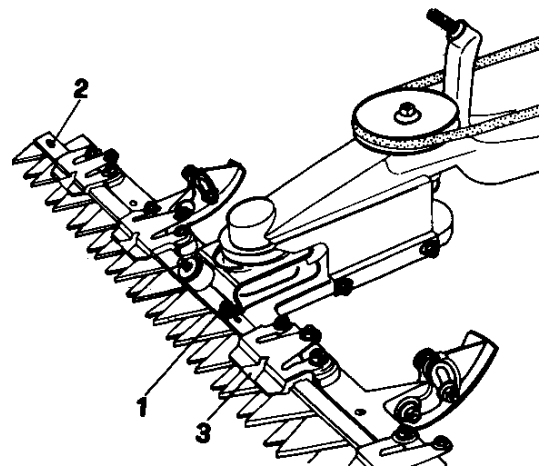
10



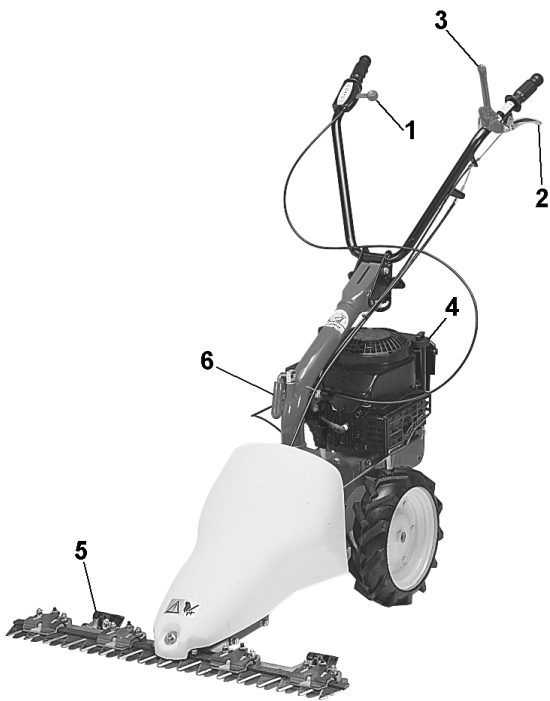
11



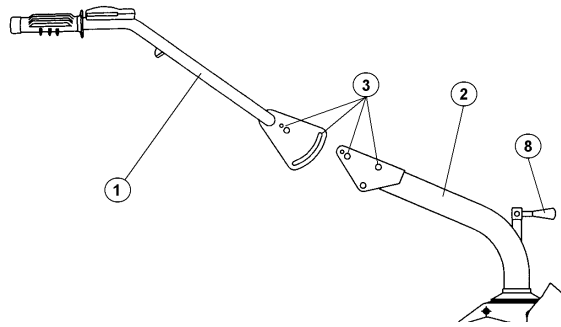
12



13



14



SADRŽAJ:

1. UVOD
2. IDENTIFIKACIJA STROJA
3. UVJETI UPORABE
4. SIGURNOSNE MJERE
5. UPUTE ZA RAD
6. TRANSPORT
7. MONTAŽA MOTOKOSILICE
8. REGULACIJA
9. ODRŽAVANJE
10. OPIS KOMANDI
11. TEHNIČKI PODACI
12. BUKA I VIBRACIJE



ZNAK OPASNOSTI OD POVREDA RUKOVATELJA I PRISUTNIH OSOBA

1. UVOD

Poštovani,

Vi ste nabavili novi stroj. Zahvaljujemo Vam na Vašem povjerenju prema našim proizvodima i želimo Vam ugodno korištenje Vašeg stroja.

Napisali smo ovo UPUTSTVO ZA UPOTREBU u svrhu osiguranja, već od samog početka pravilno korištenje stroja. Slijedite pažljivo ove savjete, te imat ćete zadovoljstvo da posjedujete za dugo vremena jedan stroj koji dobro radi. Naši strojevi su, prije serijske proizvodnje ispitani u strogim uvjetima rada, a za vrijeme proizvodnje sprovodi se redovna kontrola kvalitete. To prestavlja za nas kao i za Vas, najbolju garanciju da se radi o proizvodu isprobane kvalitete.

Ovaj stroj je bio ispitan strogim neutralnim testovima, koji odgovaraju važećim sigurnosnim normama.

Da bi se to garantiralo, neophodno je koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.

Korisnik gubi pravo na garanciju ukoliko upotrebljava neoriginalne rezervne dijelove.

Slike, opisi i karakteristike koje sadrži ona knjižica ne obavezuju proizvođača.

Proizvođač pridržava pravo izmjena i modifikacija proizvoda.

2. IDENTIFIKACIJA STROJA (SL.1)

Naljepnica -**Tablica stroja** – sa podacima stroja i serijskim tvorničkim brojem nalazi se na lijevoj bočnoj strani motokosilice, ispod motora.

Napomena – U slučaju eventualnih zahtjeva za servis ili u narudžbi rezervnih dijelova, uvijek treba navesti serijski tvornički broj motokosilice.

3. UVJETI UPORABE – OGRANIČENJA KORIŠTENJA

Motokosilica je projektirana i konstruirana za obavljanje operacija košenja travnatih terena i mora raditi isključivo s originalnim priborom i rezervnim dijelovima. Svako drugo korištenje od gore opisane, nije dozvoljena, te povlači, osim gubitka garancije i ozbiljnu opasnost za rukovatelja i osoba koje se nalaze u djelokrugu rada stroja.

4. SIGURNOSNE MJERE



PAŽNJA. Prije montaže i stavljanja u pogon pažljivo pročitati Uputstvo za upotrebu.

Osobe koje ne poznaju norme za uporabu ne smiju upotrebljavati stroj.

1. Odstraniti strana tijela s livade prije početka kosidbe.
2. U fazi pokretanja motora ne stajati ispred stroja
3. Za premještanje stroja na kotačima, prije ugasiti motor i sačekati zaustavljanje rezne letve.
4. Sve operacije čišćenja i održavanja, kao i montaža pribora obavljati kod ugašenog motora i sa isključenom svjećicom.
5. Napustiti stroj samo nakon zaustavljanja motora i isključenje pogona rezne letve.
6. Zbog potpune radne sigurnosti, koristiti stroj samo sa ručkama u radnom položaju.
7. **Kod rada na padinama ili u blizini nogostupa pažljivo koristiti stroj.**
8. Zabranjeno je uporaba stroja mlađim od 16 godina.
9. Nikad ne raditi uz prisutnost osoba, naročito u blizini djece i životinja. Rukovatelj odgovoran za učinjene štete trećim osobama.
10. Pažljivo se pridržavati, uputa za upotrebu i održavanje stroja i motora.
11. U slučaju iznenadne blokade stroja, obaviti kontrolu kod ovlaštenog servisera.
12. Zabranjeno je pokretanje stroja u zatvorenim prostorima, ispušni plinovi motora su otrovni i opasni.
13. Ne puniti rezervoar tijekom rada. Ne pušiti u prisutnosti goriva. Koristiti samo «svježe» gorivo. Puniti rezervoar odgovarajućim lijevkom.
14. Tijekom rada treba obući čvrste cipele, radi bolje zaštite. Budite pažljivi sa strojem u pogonu, jer postoji opasnost ozljede prsti ili noge.

15. Koristiti samo originalne rezervne rezne letve i slijedite pažljivo upute za zamjenu i oštrenje rezne letve.

5. UPUTE ZA RAD

PAŽNJA: Prije pokretanja motora, uvijek kontrolirati da stroj bude potpuno ispravan za rad.

- **Upute za motor:** Pažljivo pročitati, knjižicu motora koji je prilog uz dokumentaciju stroja.

- **Poslije pokretanja motora :** Postaviti ručicu gasa (sl.2 poz.2) u željeni položaj između Start i Stop. - Uključiti pogon kosa (sl.5): osloboditi sigurnosnu polugicu (3), te spustiti polugu pogona kose (4) – uključiti pogon kotača: stisnuti do kraja hoda polugu (1) pogona kotača , vidi naljepnicu - položaj «1».

U toku rada obratiti max.pažnju na zapreke i strana tijela na livadi.– Izvor opasnosti !

U slučaju neke iznenadne zapreke treba pustiti polugu komande pogona kotača (pol.»0«).

Isključiti pogon kose.

Nakon kraćeg perioda uporabe stroja je korisna jedna kontrola svih vijčanih spojeva i po potrebi pritegnuti.

Kositi samo sa dobro naoštrenim zubima na reznj letvi.

- **Zaustavljanje-kraj rada :** postaviti ručicu gasa u položaj **STOP**.

6. TRANSPORT

Za premještanje je predviđen viljuškar.Vilice, raširene do kraja, umeću se u posebne prostore palete.Težina stroja označena na etiketi ambalaže i dana u tehničkim podacima.

7. MONTAŽA MOTOKOSILICE

- RUČKE ZA UPRAVLJANJE (SL.14) : Montirati ručke (1) na nosač ručki (2) s vijcima (3).

Pažnja : podloške većeg promjera moraju se postaviti iznad proreza (utora). Regulirati visinu ručki pomoću vijaka (3), te blokirati iste.

- UŽE GASA (SL.2) : postaviti u krajni položaj hoda polugu (1) na motoru, kako je označeno na slici strelicom «A». Dovedi do kraja hoda ručicu gasa (2) kako je označeno na slici strelicom «B».Umetnuti kraj užeta (3) u otvor (4), pričvrstiti zaštitu užeta (5) nosačem (6) i blokirati sa vijkom (7). **Pažnja :** Ručica gasa u položaj «STOP» mora ugasiti motor.

- UŽE KOMANDE NATEZNE REMENICE (SL.3):uže komande je već spojen na oprugu natezne remenice i potrebno ga je spojiti na montiranu ručicu komande pogona kotača na ručkama na sljedeći način:umetnuti uže (3) sa vodilicom zaštite užeta (4) u prorez nosača (5) a kraj užeta (1) postaviti u otvor (2) na ručici.

- PRIKLJUČIVANJE KOSE NA POGONSKI STROJ (SL.4) : Motokosilica ima izveden priključak koji omogućava lako i brzo priključivanje kose. Kod ugašenog motora i sa strojem u horizontalnom položaju, umetnuti do polovice svornjak kose (1) u svoje sjedište (2).Montirati remen (3) na remenicu, gurnuti do kraja hoda svornjak u sjedište. Zakačit opruge (4) u odgovarajuću zakačku (5) i zatim u otvore (11). Montirati poklopac kose (6) preko svornjaka za centriranje (7) i silent-bloka sa prednje strane, te stisnuti maticom preko podloške na poklopac.

8. REGULACIJA

- REMENA POGON KOSE (SL.5) :Za povećanje natezanja remena pogona kose između pogona stroja i kose, potrebno je podesiti regulacioni vijak (2) na način da rezna letva se počinje pokretati samo kad je poluga pogona kose (4) na polovici hoda.

- NATEZNE REMENICE POGON KOTAČA (SL.6) :Pažnja - Kotači se moraju početi okretati samo kada je poluga pogona kotača (sl.5 poz.1) prešla polovicu svoga hoda. Kada je poluga potpuno zategnuta (radni položaj), opruga natezne remenice (2) se mora produžiti za cca 6 – 8 mm. Za održati gore navedene uvjete potrebno je podesiti regulacioni vijak (1).

- VISINE REZNOG MEHANIZMA (SL.7) : Ako moramo kositi po neravnom terenu, neophodno moramo podesiti visinu reznog mehanizma.

Postupiti na sljedeći način : Popustiti matice(1) postaviti klizač (2) u željeni položaj i pritegnuti matice (1). Obaviti gore navedeno na oba klizača.

- REZNE LETVE (SL.8) : Nakon zamjene jedne letve ili nakon nekoliko sati rada je potrebno podešavanje gornjih vodilica pomoću vijaka (1) i njihovih protumatica.

Za kontrolu svakog podešavanja se mora prije skinuti poklopac kose, zatim lagano ručno okretati remenicu (2) i provjeriti da se rezne letve kreću slobodno.

- POLOŽAJA RUČKI (SL.14) : Ručka za upravljanje je okretljiva bilo bočno kao i po visini. Preporučuje se prije početka bilo kojeg rada, prilagoditi položaj ručki prema potrebama rukovatelja, za lakše rukovanje motokosilicom u svakom kretanja.

Bočnim zakretanjem dobivamo tri položaja ručki, na slijedeći način : Okretati polugu (8) suprotno od smjera kazaljke na satu, za deblokirati ručke. Postaviti ručku u željeni položaj. Ponovno blokirati ručku okretanjem poluge (8) u smjeru kazaljke na satu te uvjeriti se da su se zubi dobro uklopili.

Visinu ručki podesiti pomoću vijaka (3), te blokirati iste.

9. ODRŽAVANJE

- MOTOR : Filter zraka, redovno čišćenje prema uputama na knjižici motora

- KUTIJA MJENJAČA (SL.9) : Podmazivanje – koristiti ulje za zupčaste prenose, u kvaliteti **SAE 80**. Provjeriti nivo ulja prije pokretanja motora. Nivo ulja se kontrolira postavljanjem stroja u položaj kao na slici i odvrnutu čep (označen strelicom) na boku kutije mjenjača i provjeriti da nivo ulja bude u visina ruba otvora čepa.

Zamjeniti ulje nakon svakih 60 sati rada stroja.

- SJEDIŠTE PRIKLJUČKA KOSE (SL.10) : Nakon svake upotrebe očistiti i podmazati sjedište priključka reznog mehanizma kose pomoću mazalice (1).

- REZNI MEHANIZAM : Motokosilica je svakako jedna od najkorištenijih poljoprivrednih strojeva i zahtjeva učestalo i dobro održavanje. Preporučuje se temeljito čišćenje stroja nakon svake kosidbe. Radi toga je potrebno skinuti reznu letvu jer na taj način možemo bolje očistiti sve nečistoće na zubima rezne letve. Ukoliko se stroj ne upotrebljava duže vrijeme, potrebno je zaštititi rezni mehanizam sa antikoroziivnim sredstvom. Budući da prisutnost nečistoća i stranih tijela na livadi, oštećuju i troše reznu oštricu zuba, korisno je poslije svakih 4 - 6 sati rada kontrolirati stanje zubi letve te naoštритi. Samo sa dobro naoštrenim zubima letve se može postići optimalni rez. Korisno je periodično kontrolirati i ako je potrebno podesiti «zračnost» između letve i vodilica. **Važno** - za ispravno podešavanje vodilica : Podesiti prije jednu pa drugu vodilicu. Nakon podešavanja svake vodilice, «zračnost» letve provjeriti pokretanjem iste ručno.

- OŠTRENJE REZNE LETVE (SL.11) : U odnosu na intezitet rada rezna letva se mora povremeno oštритi. U tu svrhu skinuti letvu sa reznog mehanizma i dobro očistiti svaki zub. Provjeriti da zubi i letva nisu deformirani, nakon čega se može pristipiti oštrenju.

Općenito se koristi ručna brusilica sa cca 15000 - 20000 okr/min, sa brusom promjera 25mm i dužine cca 35 mm. Zubi letve zahtjevaju kut oštrenja od 35° - 40°.

- ZAMJENA REZNE LETVE (SL.12) : Demontaža gornje rezne letve za oštrenje ili za zamjenu obavi se odvijanjem vijaka (1) i izvlačenjem letve pomoću jednog svornjaka umetnutog u otvor (2). Nakon 2 ili 3 oštrenja, preporučuje se zamjena letve.

Zamjena donje letve se preporuča, na osnovu oštećenja, poslije par zamjena gornje letve. Istovremeno se zamjenjuju plastične gornje vodilice (3).

10. OPIS KOMANDI (SL.13)

1. Ručica gasa ; 2. Poluga pogona kotača ; 3. Poluga pogona kose ; 4. Motor ; 5. Rezni mehanizam ; 6. Poluga za regulaciju bočnog pomaka ručki.

11. TEHNIČKI PODACI

Motor :Vidi knjižicu motora

Pokretanje : na potez (trzaj) užetom

Prijenos : remenom i pužnim parom u ulju.

Mjenjač : 1 brzina naprijed

Ručke za upravljanje : moguće okretanje bočno te po visini

Radna širina kose : 870 mm

Kotači : 4.00 – 6 (vanjska mjera širine kotača = 430 mm)

Težina : 57 kg

Gabaritne mjere : (Dužina x Širina x Visina)= 1500 x 870 x 1000 mm

12. BUKA I VIBRACIJE

Vrijednost akustičnog pritiska na mjesto rada je prema EN 709LA iznosi $q=91,4$ dB(A)

Vibracije na ručkama prema EN 709 i ISO 5349, izmjerena vrijednost iznosi $=7,8$ m/s².



LABINPROGRES

LABINPROGRES - TPS d.o.o.

Dubrova bb, 52220 Labin

Tel. +385 52 851 824

Fax. +385 52 851 850

e-mail: info@labinprogres.hr

<http://www.labinprogres.hr>

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod:

Opis proizvoda:	Motokosačica
Tip/model:	Herby 88
Proizvođač:	LABINPROGRES TPS d.o.o. Dubrova b.b., HR – 52220 Labin

sukladan Pravilniku o sigurnosti strojeva, Narodne novine br. 97/09, Dodatak 1 ovog pravilnika te proizveden i razvijen u skladu sa sljedećim propisima:

Pravilnik:

Direktiva o sigurnosti strojeva MD
2006/42/EC

Norma:

EN 709:1997 + A2:2009
EN 12733
HRN EN ISO 11806
EN 1033:1995

Direktive o buki (Noise Directive
2000/14/EC)

ISO 3744:1994

Pravilnik o elektromagnetskoj
kompatibilnosti (NN 112/2008)
EMC 2006/108/EC

HRN EN 55012 :2008

Potvrda o sukladnosti br. EMC/09-731 izdana od POMORSKI CENTAR ZA
ELEKTRONIKU d.o.o.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10 god.

Mjesto i datum
Labin, 18.10.2010.

Arsen Smoković
LABINPROGRES
TVORNICA POLJOPRIVREDNIH STROJEVA
d.o.o. LABIN
Potpis ovlaštene osobe i pečat